

SOMMAIRE

- p. 1 Le mot de la présidente *Lehendakariaren hitza*
- p. 2 Retour sur... *Gertakariak...*
- p. 7 Focus sur... *Hurbilagotik...*
- p. 9 Culture / Histoire *Kultura / Historia*
- p. 10 À voir, à lire, à écouter *Ikusi / Irrakuri / Entzun*
- p. 11 Recette / Jeu *Errezetak / Jokoak*
- p. 12 Agenda / Contacts *Agenda / Kontaktuak*

LE MOT DE LA PRÉSIDENTE

Feminista !

Lehendakariaren hitza

N'ignorant pas ce qu'il se passe dans le monde actuellement, je préfère parler d'un sujet certes lié aux États-Unis, mais pour moi plus fascinant que le pays lui-même : le **FÉMINISME**. Car oui, messieurs, les femmes sont menacées, leurs droits difficilement acquis sont bafoués, leur parole tue, et leur corps est mutilé face à Trump. Non, je ne crains pas de l'accuser, car lui-même ne se cache pas, et ça, depuis bien longtemps : « [...] Quand tu es célèbre, elles se laissent faire. Tu peux faire ce que tu veux ! Les attraper par la c*****, tout ce que tu veux » (Donald Trump, 2005).

Même en France, les femmes ont encore du chemin à faire pour obtenir l'égalité des genres mais aussi le respect des hommes. Le 8 mars est une date clé pour nous toutes. C'est la journée DES DROITS des femmes, une journée importante qui nous permet de manifester chaque année pour rappeler aux gens la honte du machisme, notamment celle qui est venue ébranler le monde depuis le 2 janvier 2024, l'affaire des viols de Mazan.

J'espère qu'elle nous a tous fait réfléchir, ouvrir les yeux, la bouche, et que la honte a changé de camp !

Au Pays basque aussi, les femmes ont lutté face à des hommes puissants. Rappelez-vous ce qu'il s'est passé au XVII^e siècle : traitées de *sorgin*, les femmes indépendantes et aux hauts statuts dans les petits villages basques ont choqué Henri IV, qui a envoyé le juge Pierre de Rosteguy de Lancre pour récupérer le pouvoir masculin. Ce dernier n'a jamais été inquiet pour les arrestations et les exécutions qu'il a ordonnées...

Le contenu de ce nouveau numéro d'*Hiruak Bat* est heureusement bien plus apaisé puisque l'on y parle de *mus*, de danse, de préservation de la langue, de musique avec Oldarra et Ravel, bref, d'activités qui constituent notre culture et notre quotidien au sein de nos trois associations.

Aurkikuntza on !

Maiana Betelu
Montpellierreko Euskal Etxeko lehendakaria



RETOUR SUR...

Gertakariak...

OLENTZERO A FAIT ÉTAPE À JACOU (34) LE 15 DÉCEMBRE 2024

Près de 40 personnes étaient présentes à Jacou, près de Montpellier, le dimanche 15 décembre 2024, pour accueillir Olentzero lors de son passage avant qu'il rejoigne le Pays basque pour poursuivre sa tournée, et Olentzero a répondu présent en cette belle journée ensoleillée, le sac rempli de cadeaux pour les plus jeunes membres de l'assemblée.



Après quelques pas de danse, place à l'apéritif préparé par les membres du conseil d'administration de l'association Eskualdunak – Maison basque de Montpellier (avec la distribution des cadeaux apportés par Olentzero), puis au repas préparé par la Maison Renault, traiteur à Jacou, non sans avoir préalablement entonné l'*Agur Jaunak*, chant d'honneur incontournable. Le chant a d'ailleurs occupé une place importante lors de cette journée, grâce au karaoké qui a été proposé, puis à un tour de guitare assuré par Olentzero lui-même – il a décidément tous les talents... Juste le temps de quelques parties de *mus*, et la journée était déjà finie. [Voir les photos sur le site d'Eskualdunak – Maison basque de Montpellier.](#)

QUAND LE *MUS* PERMET DE SOUTENIR UN PROJET HUMANITAIRE PORTÉ PAR DES ÉTUDIANTS BASQUES...

« L'affiche était alléchante. Ce genre de tournoi, le premier de l'année [organisé à Itxassou le 11 janvier], sert souvent d'entraînement pour les joueurs qui participeront les semaines suivantes aux phases qualificatives du championnat de France de *mus*. Celui-ci promettait donc d'être d'un bon niveau. Cinquante-cinq équipes étaient présentes, chacune espérant passer avec succès les deux phases de poules. C'est dans ce même état d'esprit que quatre membres de la Maison basque de Montpellier (Christiane, Colette, Didier et moi [Jacques]) se sont installés pour affronter leurs premiers adversaires. Les filles ont été éliminées dès le second tour de poules, abandonnées par les

cartes. Quant à nous, nous avons pris place à 22 h 30 pour disputer la finale. Il ne nous a manqué que quelques *ttanttos*... et surtout quelques rois pour sortir vainqueurs de cet affrontement ultime. L'anecdote de cette place de finaliste manque d'intérêt tant elle est légitime et logique ...



RETOUR SUR...

Gertakariak...

C'est surtout l'occasion de souligner que ce tournoi était organisé par l'association HUMMAN'ISA, le bras humanitaire de l'école d'ingénieurs ISA BTP, dans le but de soutenir son projet 2025, auquel 66 étudiants prendront part au printemps : construire un établissement scolaire à Thiafoura, au Sénégal. Quand il est question du Pays basque, et surtout de jeunes qui mettent l'humain au centre de leurs préoccupations, c'est agréable à lire ou à entendre... Il ne fallait pas rater l'occasion ! »



Si vous voulez en savoir plus sur HUMMAN'ISA : <https://www.humanisa.org/>
Si vous voulez aider l'association : <https://www.humanisa.org/nous-aider>

UNE AG 2025 AVEC 2 JOLIES SURPRISES POUR MONTPELLIERREKO ESKUAL ETXEA...

L'assemblée générale annuelle d'Eskualdunak - Montpellierreko Eskual Etxea, qui s'est tenue le dimanche 26 janvier 2025, à Jacou (34), fut l'occasion de se retrouver pour une trentaine d'adhérents venus écouter les rapports moral et financier de l'année 2024 – les deux rapports ont été approuvés à l'unanimité. Ont ensuite été évoqués les projets prévus pour le premier semestre 2025.

Cette année, l'AG d'Eskualdunak - Montpellierreko Eskual Etxea a en outre pu profiter de deux surprises :

- la présence de Joseba Etxarri, directeur du site www.euskalkultura.com, venu spécialement pour rencontrer les membres de Montpellierreko Eskual Etxea ;
- grâce à la magie de la technologie, une connexion avec [Bordaleko Euskal Etxea](#), qui organisait son assemblée générale annuelle le même jour : l'occasion d'entonner un *Agur Jaunak* en commun.

La réunion a bien sûr été suivie d'un loong apéritif en chansons, puis d'un repas en mode buffet, et enfin, de quelques parties de *mus*.



[Vidéo du Agur Jaunak entonné en commun et en visio avec Bordaleko Euskal Etxea](#)



RETOUR SUR...

Gertakariak...

LA MAISON BASQUE DE LYON ORGANISE DES SÉANCES D'INITIATION AU *MUS*...

À l'initiative d'Ema Harlouchet, les Basques (et non-Basques !) de Lyon se sont retrouvés depuis le début de l'année 2025 pour une initiation au jeu de *mus*. Une quinzaine de *muslari* se sont ainsi réunis à chaque séance pour des parties endiablées.

Rendez-vous est fixé le mois prochain pour continuer sur cette belle dynamique !



... ET EST SÉLECTIONNÉE POUR LES PHASES FINALES DU CHAMPIONNAT EN TRINQUET AU PLAN DE GRASSE



Une équipe de l'ASVEL Pelote basque (et de la Maison basque de Lyon) était sélectionnée pour les phases finales du championnat en trinquet en troisième série au Plan de Grasse (06), les 16-17 février derniers : Ema Harlouchet-Jean Buysens.

Ema et Jean ont malheureusement perdu leur partie en quart de finale contre Karim Ghorzi-José Pérez de Grasse : 22/40. Un beau parcours cependant pour leur première compétition ensemble, Ema n'ayant repris la pelote que depuis quelques mois !
Txalo, goazen !

JOURNÉE DE LA FEMME À LA MAISON BASQUE DE MARSEILLE

Cette année, pour la journée mondiale des droits des femmes, nous faisons un focus sur notre « archéologue » qui, depuis plus de deux ans, travaille inlassablement sur un projet ambitieux que nous avons engagé ensemble, à savoir créer une carte interactive de Marseille et de ses alentours avec des liens ouvrant sur des lieux, personnages, anecdotes ayant un point commun : *Euskal Herria*. Le projet avance bien, et nous pensons le présenter courant 2026.

Noëlle Ninn Irissari fait partie des adhérentes de la MEE au même titre que notre secrétaire Ixabel, notre professeure d'*euska-*

ra Kristel, Yasmine (ancienne adhérente) aujourd'hui vivant à Pampelune. Sans elles, pas d'*euskal etxe*, c'est aussi simple que ça.

Voici un extrait de son témoignage, hommage à sa marraine :

« Pour cette journée de la femme, ce témoignage pour une dame exceptionnelle, M^{me} Vida Frax San Roma, femme médecin préceuse dans son engagement pour la cause des femmes dès les années 1970. Originnaire de Bilbao, c'est elle qui m'a parlé de la Maison basque de Marseille dès sa création. Un grand merci à elle ainsi qu'au gouvernement basque et surtout à la MEE. »

RETOUR SUR...

Gertakariak...

LA MAISON BASQUE DE MONTPELLIER NOUE DES LIENS LOCAUX À TRAVERS LA DANSE...

Le groupe de danse de la Maison basque de Montpellier a été sollicité par l'association jacoumarde Sonrisas y Sol pour représenter le Pays basque lors d'une soirée organisée autour de la danse, aux côtés de danseurs catalans et espagnols. La Maison basque de Montpellier a bien sûr répondu présente avec plaisir, et 10 membres de son groupe de danse ont donné à voir deux danses aux 150 convives, le 8 mars dernier. Ils ont été suivis de danseurs de sardanes pour la Catalogne, puis d'une danseuse de flamenco et de sévillane pour l'Espagne. La soirée a été l'occasion à la fois de

célébrer la diversité des cultures qui coexistent en Espagne, et de consolider les liens déjà étroits entre Eskualdunak et Sonrisas y Sol puisque c'était la troisième fois que Sonrisas y Sol sollicitait Eskualdunak.



... ET À TRAVERS LA LANGUE...

La Maison basque de Montpellier s'est associée, le 22 mars, à la projection du documentaire *Gardarem la lenga* (réalisé par Marc Khamne et sorti en 2020), organisée par l'association Occitan à

Clapiers (O'C), un rendez-vous proposé en écho à la projection du film *Bizkarsoro* en 2024. Ce fut l'occasion de poursuivre les échanges sur le thème des langues régionales aux sources de notre culture, en présence également de membres de l'amicale des Corses de Montpellier.



Force est de constater les nombreuses similarités qui existent entre l'histoire de la langue basque et de la langue occitane et les efforts déployés par des membres de la société civile pour faire en sorte qu'elles continuent à vivre.

Voir un extrait de *Gardarem la lenga*
https://www.youtube.com/watch?v=pvm742aszB4&ab_channel=France3Occitanie

RETOUR SUR...

Gertakariak...

TOURNOI DE MUS DES 5-6 AVRIL : ET L'ÉQUIPE GAGNANTE EST...

La salle Jacques-Prévert, à Jacou (34), a revêtu les couleurs basques le week-end des 5-6 avril, en accueillant un tournoi de mus organisé par la Maison basque de Montpellier, événement auquel étaient conviées des équipes de l'association toulousaine Denak Bat et de la Maison basque de Marseille.

Douze équipes étaient engagées : deux de Denak Bat, deux de la Maison basque de Marseille, une équipe mixte Marseille/Montpellier, et sept de la Maison basque de Montpellier.

Après les matches de poules le samedi après-midi et un repas partagé le soir le samedi soir, place aux choses sérieuses le dimanche matin avec les demi-finales et la finale. **Les trois associations sont représentées sur le podium, puisque le tournoi a été remporté par Bittor et Sandrine, de Denak Bat, face à Simone et Jacques, de la Maison basque de Montpellier.** Paul et Bruno, de la Maison basque de Marseille, s'adjugent la petite finale contre la deuxième équipe de Toulouse.

Signalons, par ailleurs, que la Maison basque de Marseille a remis un prix spécial « plaza Koldo » à notre ami Michel Bourdeix, pour sa bonne humeur, sa gentillesse et son équité lors de ce week-end.



FOCUS SUR...

Hurbilagotik...

OLDARRA EN CONCERT À MARSEILLE LE 9 MAI, À LA GRANDE-MOTTE LE 10 MAI

Jakes Bordagorri, chanteur d'Oldarra et secrétaire de l'association du même nom, s'est prêté au jeu de l'interview pour présenter ce chœur d'hommes basque...

Jakes, peux-tu nous raconter en quelques mots l'histoire d'Oldarra ?

Oldarra a été créé en 1946 par des réfugiés basques qui fuyaient l'Espagne de Franco. L'ensemble s'est d'abord appelé Olaeta, du nom du directeur artistique de l'ensemble ballets et chœur de l'époque. Ce dernier est rentré à Bilbao en 1951, car il y avait une école de musique qui menaçait de fermer. Le chœur a alors changé de nom : il est devenu Oldarra, « l'élan » en basque.

Quel est le répertoire d'Oldarra ?

Le répertoire était initialement totalement basque, puis il s'est peu à peu ouvert à d'autres cultures. Ainsi, Oldarra s'exprime aussi en espagnol et en français bien évidemment, mais également en allemand et en anglais. Oldarra a même chanté en suédois avec un chœur suédois qui était venu à Biarritz et qui l'avait sollicité pour donner un concert en commun.

Qui dirige Oldarra aujourd'hui ?

Le chef de chœur a changé il y a deux ans : début 2023, après avoir dirigé Oldarra pendant 50 ans, Iñaki Urtizbera a cédé sa baguette à Pettan Sapparart, qui a donné un nouvel élan à l'ensemble. Cependant, l'ob-

jectif d'Oldarra reste le même : promouvoir la culture basque par le chant à travers des œuvres profanes et sacrées – un répertoire obligatoire en chantant dans des églises.

Combien de chanteurs comprend d'Oldarra aujourd'hui ?

Oldarra comprend aujourd'hui 39 chanteurs en comptant les nouveaux. Il faut savoir qu'à Oldarra, pendant un an, les nouveaux ne participent pas aux concerts : ils apprennent le répertoire et ils observent, sachant que chaque année, Pettan Sapparart reprend des chants du programme de l'année qui précède, et qu'il en introduit de nouveaux. En conséquence, 35 chanteurs sont actifs aujourd'hui au sein d'Oldarra, et 26 d'entre eux devraient venir chanter à Marseille et à Montpellier. Le programme, qui n'est pas encore totalement arrêté, devrait compter le « Aita Gurea » à quatre voix du père Madina, qui est superbe, ainsi que « Le loup et l'agneau », fable de La Fontaine mise en musique par Charles Gounod.



FOCUS SUR...

Hurbilagotik...

**OLDARRA EN CONCERT À MARSEILLE LE 9 MAI,
À LA GRANDE-MOTTE LE 10 MAI**

La Maison Basque de Marseille présente

OLDARRA

Chœur d'hommes du Pays Basque
en concert



Entrée libre
«au chapeau»

Eglise Saint LAURENT (Panier)
MARSEILLE 13002
Vendredi 09 Mai 2025
18h00

Ouverture : Chorale Sylvachante - L'Oulivarello



CHŒUR D'HOMMES DU PAYS BASQUE

OLDARRA

ABESBATZA

KONTZERTUA / CONCERT



samedi
10
mai

→ Eglise St-Augustin - La Grande Motte - 20h

→ Sartzea/Entrée : 20€
→ Gratuit jusqu'à 14 ans
Informations : 06 73 90 43 10

→ BILLETTERIE :
sur notre site www.oldarra.com
ou à l'entrée du concert
ou en flashant ce QR code :



Concert en l'église Saint-Laurent à Marseille (13) le vendredi 9 mai à 18h
Participation libre

Concert en l'église Saint-Augustin à La Grande-Motte (34) le samedi 10 mai à 20h
20 €, gratuit pour les moins de 14 ans

Réservations : billets à acheter sur place le jour du concert, ou en ligne sur

<https://www.helloasso.com/associations/choeur-oldarra/evenements/concert-a-la-grande-motte-le-10-mai-2025>

CULTURE / HISTOIRE

Kultura / historia

IL Y A 150 ANS, RAVEL NAISSAIT À CIBOURE...

Maurice Ravel est né le 7 mars 1875, à Ciboure, dans une maison bourgeoise du quai de la Nivelle, d'un père savoyard et d'une mère basquaise. Trois mois plus tard, la famille s'installe à Paris, où il grandit. Ravel demeure cependant très attaché à son Pays basque natal. « N'oubliez pas qu'un Basque a deux patries », écrit-il.

À partir de 1901, il fait de longs et fréquents séjours sur la côte basque. Ce « pays de soleil, de corridas, de fandangos, de pelotaris » l'enchanté. Il parle un peu l'*euskara* dont il sème quelques mots dans ses lettres aux amis de là-bas, il aime se baigner sur la plage de Saint-Jean-de-Luz et faire l'ascension de la Rhune. En 1914, il y compose son *Trio pour piano et cordes* dont le premier thème, de « couleur basque », s'inspire du rythme du *zortzico* (forme poétique traditionnelle illustrée par les *bertsolari* et danse caractéristique mesurée à cinq temps).



En photo : maison natale de Maurice Ravel

(source : <https://monumentum.fr/monument-historique/pa00125257/ciboure-maison-de-ravel>)

Il consacre l'été 1928 à écrire « un ballet à caractère espagnol », à la demande de son amie et mécène Ida Rubinstein, ex-danseuse des Ballets russes et icône du Paris de la Belle Époque. Ce ballet est devenu le « tube » de Maurice Ravel sous le nom

de *Boléro*, danse espagnole à trois temps apparue au XVIII^e siècle. Le compositeur lui-même supervisa en 1930 un enregistrement de son *Boléro* tout en dirigeant l'orchestre de l'Association des Concerts Lamoureux : écouter l'enregistrement (https://fr.wikipedia.org/wiki/Fichier:Bolero-Maurice_Ravel-1930.ogg).

L'une des dernières œuvres de Maurice Ravel, le *Concerto en sol* (1931), se souvient d'un ancien projet de concerto basque pour piano et orchestre (*Zazpiak Bat*).

Cependant, dès la fin des années 1920, Ravel commence à souffrir de troubles neurologiques sévères qui ont fini par le rendre incapable de composer et de jouer de la musique. Il est décédé le 28 décembre 1937 des suites d'une opération au cerveau pratiquée par un neurochirurgien.

À noter qu'un Festival Ravel se tient chaque année au Pays basque. L'édition 2025 aura lieu du 28 août au 7 septembre à Saint-Jean-de-Luz, Ciboure et dans d'autres communes du Pays basque. Voir le programme (<https://festivalravel.fr/>)

Sources : <https://www.radioclassique.fr/compositeurs/maurice-ravel/biographie/>
<https://www.diapasonmag.fr/bistoire/ravel-150-ans-de-genie-54721.html>

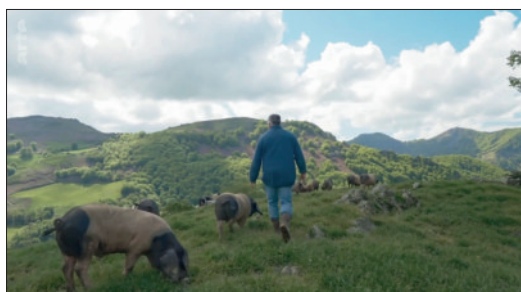
À VOIR, À LIRE, À ÉCOUTER

Ikusi / Irrakuri / Entzun



« Elgarrekin » de Dupla, la chanson d'Herri Urrats 2025
<https://youtu.be/F9XZm5OXHT4>

Elia, un traducteur automatique d'euskara de nouvelle génération : Fruit du travail de la fondation Elhuyar, implantée à Usurbil, au Pays basque espagnol, [Elia](#) ne se contente pas de traduire : il apprend, s'adapte et progresse grâce aux avancées en intelligence artificielle. Disponible en application mobile, il se décline aussi en service de transcription vocale : désormais, il suffit de parler dans son téléphone pour obtenir une traduction instantanée.



Le Kintoa, roi des cochons basques - Reportage sur Arte TV ([lien](#)) : Dans une vallée basque isolée, tout près de la frontière espagnole, trois villages se sont alliés pour relever le défi qu'ils se sont lancé : vivre et travailler au pays. Aujourd'hui, les jeunes Basques retournent au pays pour reprendre la ferme de leurs parents et fonder une famille. Au centre de ce phénomène : le porc basque Kintoa, une race locale autrefois menacée d'extinction.

Rencontre : ils se battent pour rester vivre au Pays basque
– France Télévisions – 7 min, 17 janvier 2025 ([lien](#))



Au Pays basque dans les années 1950 : film en noir et blanc
« Au Pays basque avec Luis Mariano », de Pierre Apestéguy, 22 min, sur la chaîne YouTube Images du Pays basque ([lien](#))

RECETTE / JEU

Errezetak / Jokoak

Koka

Ingrédients

60 cl de lait entier 1 gousse de vanille
6 œufs 1 c. à s. de rhum
70 g. de sucre en poudre du caramel

Préparer un caramel et en verser dans le fond d'un moule à flan ainsi que sur ses parois. Le laisser refroidir. Dans une casserole, verser le lait, gratter la gousse de vanille, ajouter le rhum, et faire chauffer le tout. Retirer la casserole du feu quand le lait arrive à frémissement, et laisser tiédir.



Dans un saladier, battre les œufs et le sucre en poudre, puis ajouter le lait et mélanger. Verser le tout dans le moule caramélisé.

Cuire au four au bain-marie pendant 30 minutes à 200°C.

Laisser refroidir à température ambiante, puis placer au frais pendant au moins 2 heures (idéalement une nuit), avant de procéder au démoulage : glisser un couteau contre les parois du moule, poser un plat sur le moule, et renverser la *koka* sur le plat.

ON EGİN DENERI

BERTSO ZILOA - BERTSO À TROUS

Pour ce 10^e numéro, reconstituez les réponses faites par Maiana Irigoyen à Amets Arzalus, sur le thème si cher au cœur de nos Maisons basques : l'ouverture de l'*euskara* sur le monde !

Modernitate delako horrek eni egin daut zimiko
Frantsestu gara, amerikartu, ez gara gure Herriko
Gure hizkuntza galtzera goaz eternitate guziko
eta beldur naiz ez ote dudan ene begiz ikusiko

Idek _____, ez _____ ukan, euskaldunak beti hor gara
Gure _____ heltzen ari da eremu _____
Atzo baserrin, egun hirian, ahotik _____
Alorretatik _____ ara jalgi hadi gur'euskara

Arrazoin duzu, jalgiak gira gu karrikaren erdira
Gure hizkuntza ta izaitea biak elgarri begira
Baina karrika horren erdian zerbait gertatzen ari da
Gure gainetik mundu osoko kulturak pasatzen dira

Beste _____ bai pas'ten dira gurearen inguruan
Ze inporta du, gu euskaldunak gira _____ buruan
_____ izanik ere, ez da _____ punduan
_____ gabe euskara ahoan ibili gaiten _____

begiak
belarritarra
beldur
berrietara
galtzeko
hizkuntza
karriketara
kulturak
lotsarik
munduan
mundutar
zaharrenetarik

Solution du jeu du numéro précédent



AGENDA

Agenda

Rendez-vous à venir :

Dimanche 27 avril : **assemblée générale annuelle** de Marseillako Euskal Etxea (13)

Vendredi 9 mai : **concert d'Oldarra** à l'église Saint-Laurent à Marseille (13)

Samedi 10 mai :

- **rencontre avec les chanteurs d'Oldarra** et les Maisons basques de Montpellier/Marseille à partir de 10h, à la manade des Baumelles aux Saintes-Maries-de-la-Mer ;
- **concert d'Oldarra** à l'église Saint-Augustin à La Grande-Motte (34) à 20h ;
- **repas avec les chanteurs** dans un restaurant proche de l'église à La Grande-Motte.

Samedi 7 - dimanche 8 juin : **10 ans du fronton de l'ASVEL** à Villeurbanne (69)

Samedi 12 juillet : **repas des Maisons basques de France** à Bayonne (organisateur Marseille)

Dimanche 21 septembre : **rencontre autour des chants** avec l'Amicale des Corses de Montpellier et un chœur de Saint Guilhem-le-Désert, à Puéchabon/Argelliers (34)

Dimanche 5 octobre : **fête annuelle des Basques de Montpellier** à Clapiers (34)

CONTACTS

Kontaktuak



Maison basque de Lyon - Lyoneko Euskal Etxea
<https://www.facebook.com/LaMaisonBasquedeLyon/>

06 16 98 83 93

maisonbasquedelyon@gmail.com



Maison basque de Marseille - Marseillako Euskal Etxea

<https://marseillako-euskaletxea.com/>

<https://www.facebook.com/marseillako/>

06 10 49 00 82

contact@marseillako-euskaletxea.com

Maison basque de Montpellier - Montpellierreko Euskal Etxea

<https://www.eskualdunak34.com/>

<https://www.facebook.com/Eskualdunak>

06 22 30 71 71

34eskualdunak@gmail.com



N'hésitez pas à envoyer vos remarques et vos idées au comité de rédaction à l'adresse mail : hiruakbat@marseillako-euskaletxea.com

Comité de rédaction : Txomin BERNARD, Maiana BETELU, Francky ETCHEGORRY, Romain KUKLA, Xantal LAMARQUE, Jacques LESCA, Isabelle MENDY, Fernando ZABALZA - **Photos** : MEE, LEE, MEE

Conception graphique : Philippe LAMARQUE - **Mise en page** : Romain KUKLA